

УДК 811.133.1(075.4)
ББК 81.2Фра-9
П30

Фото Д. Петрова на обложке предоставлено М-Продакшн Групп
Художественное оформление А. Аверьянова

Петров, Дмитрий Юрьевич.

П30 16 уроков французского языка: начальный курс / Дмитрий Петров. – Москва : Эксмо, 2019. – 208 с. – (Полиглот).

ISBN 978-5-04-100733-1

Данное издание представляет собой начальный курс французского языка, разработанный Дмитрием Петровым. В печатной версии курса даны упражнения, основные правила произношения и сведения о глаголах. С помощью шестнадцати уроков по методике Дмитрия Петрова вы сможете освоить базовые алгоритмы языка, применить их на практике и довести до автоматизма. В помощь тем, кто занимается самостоятельно, предлагается полный сборник ключей, т.е. выполненных упражнений. Теперь читатели смогут проверить, правильно ли они усвоили грамматические правила, и внести необходимые коррективы в процесс изучения языка. «Свобода прежде правильности: сначала нужно научиться говорить на иностранном языке, а потом – научиться правильно говорить», – убежден Дмитрий Петров.

Начните говорить на французском прямо сейчас!

УДК 811.133.1(075.4)
ББК 81.2Фра-9

ISBN 978-5-04-100733-1

© ООО М-Продакшн, текст, 2019
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2019

СОДЕРЖАНИЕ

Урок 1	9
Урок 2	16
Урок 3	29
Урок 4	36
Урок 5	49
Урок 6	60
Урок 7	70
Урок 8	81
Урок 9	92
Урок 10	102
Урок 11	111
Урок 12	119
Урок 13	130
Урок 14	140
Урок 15	152
Урок 16	161
Приложения	173

АБС

В этой книге содержатся основные грамматические структуры, использованные мной в телевизионной передаче «Полиглот. Французский за 16 часов». Эта программа вышла на канале «Культура» и вызвала интерес зрителей необычной формой подачи материала. Если попытаться коротко изложить принципы моего подхода к обучению иностранным языкам, я бы выделил следующие характерные черты:

1. Освоение студентом базовых алгоритмов языка, которые он немедленно сможет отработать на практике и довести до автоматизма. Речь идет о способности создавать максимальное количество комбинаций даже из небольшого количества слов, подобранных по принципу частотности использования.

2. Особое внимание уделяется глаголу как стержневой части речи в любом языке. Так же как в лексике, в грамматике существует принцип частотности. Мы начинаем осваивать те временные формы глагола, которые обучающийся с максимальной вероятностью сможет задействовать в первую очередь.

3. С первых дней и часов изучения нового для себя языка обучающийся должен учиться говорить о себе. По мере освоения новой лексики и грамматических схем расширяется объем «мини-презентации», которую каждый составляет, опираясь на факты из своей жизни, свою профессиональную деятельность, свои интересы. Это очень важный принцип.

4. В процессе обучения очень важно создать комфортную психологическую среду. Необходимо стимулировать формирование беглой речи на изучаемом языке. У многих трудности в освоении иностранного языка имеют эмоционально-психологическую природу, связаны с неуверенностью в себе, страхом

перед возможными ошибками. Процесс обучения должен быть дружелюбным. Общий принцип – сначала свободно и с удовольствием, потом – правильно.

5. Никакая методика не работает без мотивации к изучению. Этот фактор невозможно включить искусственно, но следует опираться на него, когда студент предъявил его сам.

Приведенный в данном издании грамматический и структурный материал сопровождается комментариями и рекомендациями по способу тренировки навыков составления словосочетаний и предложений. Данная книга содержит базовые схемы и группы слов, необходимые на начальном уровне обучения.

Удачных вам первых шагов!

Дмитрий Петров

УРОК 1

Я познакомлю вас с азами французского языка, который, несомненно, ни для кого из нас не чужой. Уж пару-то слов все знают: «шерше-ля-фам», «мерси-боку» — они у всех на слуху.

* * *

Конечно, у каждого человека, изучающего иностранный язык, — своя мотивация. Но она обязательно должна быть. Что характерно для французского языка? Почему для русского дворянства в XIX веке он был практически родным? Я думаю, причина в том, что французский язык обладает определенной эмоциональной насыщенностью. Ведь язык — это не просто набор каких-то грамматических структур, язык — это некое пространство, в которое мы входим и стараемся почувствовать себя в нем комфортно.

По моему мнению, для того, чтобы освоить язык, хотя бы на базовом, элементарном уровне (чем мы, собственно, и будем заниматься), нужно сделать две вещи: во-первых, перестать его бояться — то есть испытать ощущение комфорта, удовольствия. Во-вторых, постараться довести до автоматизма овладение рядом базовых структур — стержня языка, на который мы до бесконечности можем нанизывать необходимое нам количество слов и словосочетаний. Причем мы постараемся делать это достаточно быстро и интенсивно, а рекомендации, которые я вам дам, не будут очень сложными.



Для того чтобы освоить язык, хотя бы на базовом, элементарном уровне, нужно сделать две вещи: во-первых, перестать его бояться — то есть испытать ощущение комфорта, удовольствия. Во-вторых, постараться довести до автоматизма овладение рядом базовых структур.

Если мы доведем базовый алгоритм языка до автоматизма, то у меня нет никаких сомнений, что к завершению этого курса мы с вами будем говорить по-французски.

Итак, прежде всего каждый из вас должен ответить на такой вопрос: «Французский язык, что он значит для меня?» Дело в том, что у каждого человека для проникновения в языковое пространство должен быть свой «ключик», некий свой кодовый символ.

У кого-то Франция ассоциируется с французской кухней, у кого-то — с парижскими пейзажами, у кого-то — с французским кино или музыкой. Но в любом случае очень важно представлять себе тот или иной образ, который возникает спонтанно. Он должен быть удобен, потому что, возвращаясь к этому образу, мы должны испытывать именно комфорт, а не то чувство, которое обычно нас охватывает перед прыжком в холодную воду.

* * *

Мы начинаем с самого главного — с освоения **структуры глагола**.

Глагол означает действие. Список глаголов, которые достаточно и необходимо освоить для того, чтобы более или менее комбинировать слова в предложения, невелик, всего лишь несколько десятков. По статистике, 60 самых главных глаголов в любом языке охватывают 90% всех случаев использования глаголов в речи, так как большей частью люди совершают примерно одни и те же действия. Мы едим, пьем, говорим, слушаем, читаем, пишем и т.д. И поэтому основная масса глаголов в языке подчиняется твердому правилу. Однако самые важные и самые «вредные» глаголы этому правилу не подчиняются, но их, на наше счастье, не так много.



По статистике, 60 самых главных глаголов в любом языке охватывают 90% всех случаев использования глаголов в речи, так как большей частью люди совершают примерно одни и те же действия. Мы едим, пьем, говорим, слушаем, читаем, пишем и т.д.

Французский язык вместе с английским славится тем, что в нем произношение существенно отличается от написания. Однако по сравнению с английским у французского есть большой

плюс. Если в английском ряд букв вообще неизвестно как читать, то основная проблема французского – множество **нечитаемых** букв, но при этом все буквенные сочетания абсолютно предсказуемы. Например, буквосочетание **eau** всегда читается как «о»¹.

О французском языке можно сказать (и это его общая характеристика): мало звуков и много букв.

При этом соотношение написания и произношения практически не меняется. Конечно, имеются нюансы и исключения, но мы будем использовать принцип «частотности» – он очень важен. Разумеется, каждый язык меняется, причем в сторону упрощения, а также заимствует слова из других языков. Но французы боятся засилья английских слов, и они очень серьезно с этим борются, поэтому даже такие общеупотребительные, «глобализованные» слова, как «компьютер», у них свои. Компьютер по-французски *ordinateur*.

Итак, уже сегодня мы начнем знакомиться со всеми формами глагола, которые нам необходимы, чтобы утверждать, спрашивать, отрицать, говорить в настоящем, будущем и прошедшем времени. И сразу узнаем, как все они образуются.

Начнем с глагола **parler**² – говорить, разговаривать. Вот как он спрягается в настоящем времени:

*je parle*³ – я говорю
tu parles – ты говоришь
il, elle parle – он, она говорит
nous parlons – мы говорим
vous parlez – вы говорите
*ils, elles parlent*⁴ – они говорят

Самое интересное это то, что во всех формах, кроме 1-го и 2-го лица множественного числа, этот глагол звучит

¹ См. Приложение 2.

² Глаголы с окончанием на **er** относятся к т.н. 1-й группе и составляют большинство.

³ Буквы, выделенные жирным шрифтом, не произносятся.

⁴ Для смешанной группы «действующих лиц» предпочтение отдается мужскому роду: *ils*.

одинаково. Разница только в написании. Почему так? Здесь проявляется природный консерватизм французов. Было принято несколько попыток реформы орфографии, но все они закончились неудачей. Во франкоязычных странах даже провели исследования с целью выяснить, сколько теряет бюджет из-за использования «лишних» букв. Оказалось, что эта сумма достигает чуть ли не 50 миллиардов евро в год.

Но поскольку нам важно научиться говорить и читать, то несоответствие написания произношению достаточно знать пассивно.

Вежливая форма глагола во французском языке образуется точно так же, как в русском, то есть совпадает со 2-м лицом множественного числа: *vous parlez* – когда «вас» много или при обращении на «вы».

Итак, еще раз: *parler* – эта неопределенная форма глагола (инфинитив) – *говорить, разговаривать*.

По этому образцу проспрягайте другие глаголы. Например, **manger** – есть:

je mange – я ем
tu manges – ты ешь
il, elle mange – он, она ест
nous mangeons – мы едим
vous mangez – вы едите
ils, elles mangent – они едят

**Таблица окончаний глаголов на ER
 при спряжении в настоящем времени**

лицо	ед. число	мн. число
1	-E	-ONS
2	-ES	-EZ
3	-E	-ENT

То есть по произношению: *il mange, ils mangent* — без контекста непонятно, *он ест* или *они едят*. Поэтому во французском языке контекст особенно важен.

ЗАПОМНИТЕ

chanter — петь
penser — думать
danser — танцевать
chercher — искать
trouver — находить
quitter — покидать
aimer — любить
écouter — слушать

j'aime¹ — nous **aimons**²
 tu aimes — vous **aimez**
 il, elle aime — ils **aiment**
j'écoute — nous **écoutons**
 tu écoutes — vous **écoutez**
 il, elle écoute — ils, elles **écoutent**

Замечательный инструмент, помогающий изучать язык, — это песни. Во-первых, от песен получаешь удовольствие, ведь мы слушаем только те, которые нам нравятся. Во-вторых, все тексты песен есть в Интернете. Вы слушаете любимую песню, читаете текст и понимаете, о чем в ней поется и как это произносится.



Замечательный инструмент, помогающий изучать язык, — это песни.

¹ Французский язык «избегает» встречи двух гласных звуков, поэтому если предыдущее слово оканчивается на гласную, а следующее с нее начинается, то первая гласная не произносится, а между словами ставится знак «¹» (апостроф).

² Если последующее слово начинается на гласную, то происходит т.н. «связка»: непронизносимая конечная согласная произносится. В данном случае «s» читается как «з».

Отрицательная форма глагола — «двойная», то есть состоит из двух частиц. Перед глаголом ставится частица **NE**, а после него — частица **PAS**.

je **ne** parle **pas** — я не говорю
 tu **ne** parles **pas** — ты не говоришь
 Il, elle **ne** parle **pas** — он, она не говорит
 nous **ne** parlons **pas** — мы не говорим
 vous **ne** parlez **pas** — вы не говорите
 ils, elles **ne** parlent **pas** — они не говорят¹

Вопросительная форма глагола в современном разговорном языке может выражаться просто интонацией.

Наша задача — как можно быстрее довести до автоматизма «алгоритм» спряжения глаголов, чтобы перестать о нем вспоминать, подобно тому, как занимающийся спортом не вспоминает, какое движение руками, ногами ему нужно делать, — они «помнят» это сами. Вот на таком же уровне должны работать базовые грамматические структуры любого языка.



УПРАЖНЕНИЕ 1

Проспрягайте все известные вам глаголы в утвердительной и отрицательной форме письменно и устно, добиваясь автоматизма.

¹ В разговорной речи допускается опускание частицы **NE**: *j' parle pas* — я не говорю.



УПРАЖНЕНИЕ 2

Переведите на французский язык. Проверьте, не сделали ли вы ошибок.

Я говорю. Ты думаешь. Он не слушает. Она поет. Мы танцуем. Вы ищете – они находят. Они (женщины) не любят. Я ем. Они не думают. Вы слушаете. Она не танцует. Ты не поешь. Мы ищем.
